

Bishkek-Naryn-Torugart Road Rehabilitation Project

Due Diligence Report on complaints made by Mr. Kulmanbetov- Resident of 25, Modubai Inlat Street, Kara Bulun Village, At-Bashy Rayon

November 2012

**Prepared by: IPIG Safeguard Specialists jointly with JOC
staff**

A. Introduction

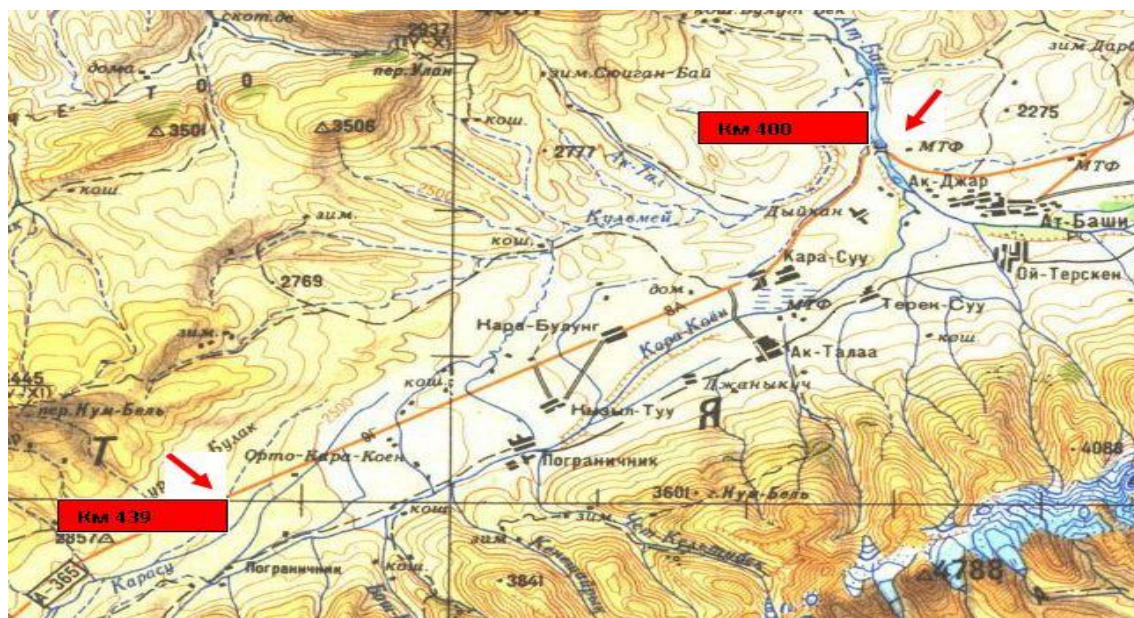
1. The 500 kilometer (km) Bishkek–Torugart road is part of the Central Asia Regional Economic Cooperation (CAREC) Corridor 1 linking the Kyrgyz Republic with the People’s Republic of China (PRC) and other Central Asian countries. The Torugart post is a major border control and customs facility between the Kyrgyz Republic and the PRC. The road condition is poor; border-crossing facilities and procedures are outdated and inefficient, and they obstruct international traffic and trade. Improved road and customs infrastructure will remove the obstruction and open up this corridor for wider regional trade and economic cooperation. It will reduce travel and transit times from the current 3–4 days to 2 days.

2. Improvement of the Bishkek–Torugart road will be implemented in three phases and includes (i) improving 488 km of the Bishkek–Torugart road in the Kyrgyz Republic and the 20 km Bishkek bypass road, (ii) modernizing infrastructure and facilities at the Kyrgyz Republic–PRC border crossing at Torugart, and (iii) policy and institutional support in the road subsector.

3. The Project 1 of The Bishkek-Naryn-Torugart Road Rehabilitation Project is the first stage of the Project. The outputs of the Project are (i) an improved 39-km road section from Km 400 to Km 439 of the Bishkek–Torugart road, (ii) modernized customs infrastructure at the Kyrgyz Republic–PRC border crossing at Torugart, (iii) a transport sector master plan for 2010–2025, and (iv) a fully operational Bishkek–Torugart Road Corridor Management Authority.

4. Currently the civil works for the 39km section is ongoing and nearing completion. The construction of this section is financed by the ADB grant of USD 20 Million. The Contractor is the China Road and Bridge Corporation (CRBC) which was appointed with a Contract Value of USD 15,398,261.45 following a competitive bidding process. The work commenced on the 1st April 2010 and approximately 90% works of the contract have been completed and 100% of the work is due to be completed on the 31st August 2012.

The general scheme of the road section from Km 400 to 439 is shown in Figure 1 below.



5. The road section is located at At-Bashy Rayon, Naryn Oblast. The project starts from the bridge over At-Bashy River and heads in a South-Westerly direction towards the Torugart customs post. The road goes through predominantly unpopulated areas apart from the two villages of Kara-Suu and Kara-Bulun. The parameters in the design documents to which the road section is being constructed are in accordance with modern standards. All works are currently suspended due to the road construction closure during the winter period.

B. Land Acquisition and Environmental Impacts

a. Land Acquisition and Resettlement Impact

6. The Project aims to rehabilitate the existing deteriorated asphalt concrete (AC) paved road. The width of AC paved carriageway is 8m (4mx2) after the rehabilitation and 2m wide shoulder is constructed at the both sides of the carriageway. In village sections, the existing sidewalks located along both or one side of the carriageway are also to be rehabilitated. The project construction is basically on the existing ROW and there were some land acquisition and resettlement during the implementation of the road.

7. The Right of Way (ROW) of the road declared in May 1998 (Land Code) is 28m in total width, 14m each from the road centreline. While, width of the ROW declared in 1971(General Plan of Cities' Master Plan for Construction) is 26m in total width, 13m each from the road centreline. The Corridor of Impact (COI) of the Project road covers up to 1 to 1.5m outside from toe of the road embankment, and is equal to or less than 26m in total width 13m each from the road centre.

8. As per design documents, two bus stops within the ROW were relocated and attached shops of local people were removed at the Kara-Bulun village. One bus stop within the ROW in Kara Suu Village was removed. In addition, trees, fences located within the COI at Kala-Suu and Kara-Bulun villages were removed. The effects of all relocations were surveyed and recorded by the independent evaluators appointed by the MOTC and a total 46(Forty Six) APs were duly compensated by observing the ADB's safeguard policy

b. Environmental Impacts

9. At present every day 70 to 80 numbers of heavy vehicles carrying goods from the People's Republic of China pass through Kara Suu and Kara Bulun villages located within BNT Road Project 1. In addition the contractor's trucks carrying construction materials of also pass through these two villages. While passing across these two villages these heavy vehicles may create possible environmental hazards like air pollution, noise and vibration affecting the inhabitant's health and properties etc. With the completion of the construction of the road there will be increase in traffic and homesteads located near the COI are likely to be vulnerable to these environmental hazards

c. Complaints

10. The Ministry of Transport and Communications of KR received a complaint on the 10th April 2012. The complaint was lodged by the Kulmanbetov Abdzhalil, resident of the household at 25 Modubai Iniat Street, At-Bashy region, Naryn Oblast, his wife, son and daughter in law.

The complaint consists of 4(four) allegations:

- 1) Cracks appeared in the house due to heavy trucks passing on the road and due to road construction works.
- 2) The road passes in close vicinity from the dwelling houses in defiance of certain standards.
- 3) High concentration of arsenic near the lake "Chatyr-Kul".
- 4) Increase of diseases among residence of Kara Bulun Village due to harmful emissions by vehicles and dust produced by them.

d. Response from the MOTC KR and the IPIG

11. The MOTC on receiving the complaints immediately sent the same to the IPIG on the 11th April last to address the issue. The IPIG sent the BNT Project Safeguard Team along with Mr. Keldibek Ibraev – DRE of BNT Road Project 1 to the Complainant's residence at Kara Bulun Village on the 17th April 2012 for fact findings.

c. ADB's Recommendations

12. The ADB Manila Office also received the complaints on the above mentioned issues. On receiving the complaint, the ADB contacted the office of the IPIG, MOTC and on May 3, 2012 held a video

conference over the issue with the following officials from both the ADB and the IPIG present and then sent a Complaint Validation Outlines to the IPIG, MOTC on the 8th May last containing Recommended Complaint Verification Guideline and Expected Outcomes for Kara-Bulun Village Residents. In the guide line ADB requested MOTC to verify and clarify each issue raised in the letter with the complainants. The issues to be addressed are:

- a. Environmental
 - Increased traffic volume.
 - Air pollution (CO₂ emission at 7 tones and 650 kilograms/day).
 - Noise/ vibration examination.
 - High concentration of heavy metal, particularly arsenic in soil.
 - Violation of freight allowance on the rehabilitated road.
- b. Health
 - impacts on children and elderly person due to the immediate proximity of the road to the houses.
 - Breach of road safety regulations, specifically those related to location of road infrastructure within settlements.
 - Health condition of people living along the road.
- c. Material
 - Cracks on walls and broken windows.
 - Request of resettlement or compensation for the 4 people living along the road.

13. In addition to the validation of the complaint, the ADB also requested MOTC to prepare a due diligence report by reviewing of the situation as a whole regarding: (i) project impacts during construction work (the monitoring data collected for the Environment Monitoring Plan (EMP) and verified by the supervision consultant should be used as reference); (ii) communication quality of the supervision consultants with contractor and Project Implementation Unit (PIU) staff; (iii) the applicability of the established grievance redress mechanism (GRM); and (iv) extent, thoroughness and outcome of the public consultation process.

C. This Due Diligence Report

14. As stated in SL # 10 above, the Ministry of Transport and Communications of KR received a complaint letter on the 9th April 2012 from Mr. Kulmanbetov Abdzhalil, resident of the household at 25 Modubai Iniat Street, At-Bashy region, Naryn Oblast, his wife, son and daughter in law having 4-allegations causing negative impacts to their residence due to construction of BNT Road Project 1. The ADB Resident Mission KYRM also received the same complaint letter at the same time. The MOTC forwarded the complaint letter to the IPIG on the 10th April 2012 instructing to undertake necessary investigation to resolve the matter.

The IPIG Immediately after receiving the complaints sent its Safeguard Team to the Project 1 Site on the 17th April 2012 to have an on the spot inquiry of the 4-allegations at the residence of the Complainants. The Safeguard Team comprised of Ms. Svetlana Keldibaeva – IPIG Safeguard Specialist, Mr. A. Keshikbaev - IPIG Safeguard Specialist. At the site Mr. Keldibek Ibraev- DRE of the Supervising Consultant joined the team to assist them.

On the 3rd May 2012 afternoon, a Video Conference was held between the IPIG and the ADB officials. The purpose of the meeting was to discuss the on-going investigation of the complaint filed by a household in the Kara-Bulun village along Bishkek-Torugart road under ADB Grant 0123. The meeting was attended by the following persons:

- IPIG Safeguards Team
- Zhamalidinov Bakyt, Deputy Director, IPIG, MOTC
- Susan Lim - Transport Specialist, CWTC, ADB
- Phuong Tran - Senior Environment Specialist, CWOD, ADB
- Indah Setyawati - Social Development Specialist, CWOD

- Mirdin Eshenaliev - Senior Project Officer, KYRM, ADB
- Nurzhan Dzhumabaev - ADB Consultant

The meeting concluded that the following actions are to be carried out:

- Acknowledgment letters are to be sent out to the household by ADB and MOTC on the complaint as soon as possible;
- MOTC will visit the household to validate the issues that the household raised. The visit will have an ADB consultant as an independent observer. The discussion will be documented and acknowledged by all parties;
- During the ADB headquarter mission to Kyrgyz Republic, the mission will further validate the concerns; and
- Based on the validated concerns, MOTC will prepare a report with supporting documents to explain to the household if their complaint is valid or not.
- ADB will send over the issues to be validated with the household and proposed steps and expectations by the 7th May 2012 to the MOTC.

On the 8th May 2012, the ADB sent a Complaint Validation Outlines to the IPIG, MOTC containing Recommended Complaint Verification Guideline and Expected Outcomes for Kara-Bulun Village Residents. In the guide line ADB requested MOTC to verify and clarify each issue raised in the letter with the complainants. The issues to be addressed are already stated in SL. # 12 of this Report. In addition to the validation of the complaint, the ADB also requested MOTC to take other actions as stated in SL. # 13 of this report.

On the 21st May 2012, the Complainants were informed that the IPIG officials, the ADB Mission, the Consultant and the Contractor shall visit their residence at 4-00 pm in the afternoon of the 22nd May 2012. to address the complains made by them and resolving the same.

On the 22nd May 2012, the IPIG Officials, the visiting ADB Midterm Review Mission Officials, Consultant's representatives, and the Contractor's representatives visited Mr. Kulmanbetov Abdzhalil's residence at 4-00 p.m in the afternoon and hold a long meeting with him and his family. The meeting was also attended by the Ombudsman of Naryn Oblast, Kara Bulun Local Government Administrator and NGO representative.

Now this DDR is specifically prepared for the complaints stated above in SL # 10 made by Mr. Kulmanbetov Abdzhalil and his family are based on a site investigation, collecting survey data on health conditions of people of Kara Bulun Village, Dilapidation Survey Records prepared in April 2010 and following the Complaint validation Guideline sent by the ADB to the IPIG, MOTC on the 8th May 2012. A mission consisting of Ms. Svetlana Keldibaeva, IPIG Safeguard Specialist, Mr. A. Keshikbaev, IPIG Safeguard Specialist and Mr. Keldibek Ibraev, Deputy Resident Engineer, JOC visited the residence of Mr. Kulmanbetov Abdzhalil Kara Bulun Village on the 17th April last and had carefully checked the matters related with the 4(four) allegations. The observations and findings are stated below.

D. Observations and Findings

a. The First Complaint: Cracks appeared in the house due to heavy trucks passing on the road and due to road construction works

15. Cracks occurring in the residential home and adobe fence were recorded by a special commission on April 24, 2010 before the start of construction works, which was recorded by Act, signed by all members of the commission and the son of the house owner. On April 17, 2012 IPIG MOTC officials inspected the house and took pictures of all cracks on the house. Comparing the images with photographs that were taken in April 2010, it was found that the cracks were already in 2010 before the start of construction works.

The applicants have acknowledged and agreed with the Commission that these cracks were formed in a building before the road construction works.

The photographs of cracks taken during the Dilapidation Survey in April 2010 and photographs taken of same cracks on the 17th April last are shown in Appendix of this report. Copy of the Dilapidation Survey Report made in April 2010 is appended in Appendix of this report

More over the Contractor has been carrying out Noise and Vibration Tests regularly inside Kara Suu and Kara Bulun Village since May 2011 through State Agency for Monitoring Noise and Vibration for monitoring adverse effects of Noise and Vibrations created by the heavy vehicles passing through Kara Suu and Kara Bulun Villages. Test results show Noise levels are above specified maximum limit of the Kyrgyz Republic. But in comparison to the WHO standard the values are not much above the maximum limit. Apparently that there have been no adverse effects on the residents of Kara Bulun Village due to heavy vehicles passing through these two villages. The test results of Noise and Vibration are attached in Appendix of this report.

b. The Second Complaint: The road passes in close vicinity from the dwelling houses in defiance of certain standards.

16. It is quite clear that the closer dwelling houses are to the road, the more they are exposed to negative impacts arising from the passing of vehicles. The complainers alleged that the extent of impacts should be standardized on the state level.

There are appropriate standards in Kyrgyzstan. As stated in SL. # 7, by the Kyrgyz Standard, the Corridor of Impact (COI) of the Project road covers up to 1 to 1.5m outside from toe of the road embankment, and is equal to or less than 26m in total width and 13m each from the road centre.

On inspection it has been found the boundary wall gate of the house is located 13 meter away from the centre line of the Project Road and the main house complained to be affected is far away from the COI.

c. The Third Complaint: High concentration of arsenic near the lake “Chatyr-Kul”.

17. High level of concentration of the arsenic at the lake Chatyr-Kul (distance from Chatyr-Kul Lake to village Kara-Bulun is 110 km) was recorded during the preliminary survey conducted to identify the baseline criteria for monitoring the environment for BNT Project 3. However, subsequent chemical analyses, more expensive soil tests on the content of arsenic in the soil conducted during the baseline monitoring during August, September 2012 showed that the data on the concentration of the substances (arsenic) are within the permissible norms. In support, it should be noted that the analysis of water in that area confirmed the absence of *free* or *bound* (salt) arsenic.

More over the Contractor has been carrying out Water Quality Tests regularly in BNT Road Projects 1 and 2 Areas since May 2011 through State Agency for Epidemiology for monitoring Water Pollutions inside these project areas by this 4(four) sets Water Quality Tests have been conducted. The Test Locations are in Kara Koyun River at 500m downstream of base camp of CRBC Project 2 at Tasrabad and near base camp of CRBC project 1 at Kara Suu Village and at At-Bashy River. Test results reveal that only at 500m downstream of Kara Koyun River near Tashrabad Base Camp of CRBC has high concentration of Ferrous Sulphate and unfit for survival of fish. The aforesaid location is far away from Kara Bulun Village and in no way harmful to Kara Bulun Village. The test results of Water Quality are attached in Appendix of this report.

d. The Fourth Complaint: Increase of diseases among residence of Kara Bulun Village due to harmful emissions by vehicles and dust produced by them.

18. Contractor of BNT Project 1, China Road and Bridges Corporation (CRBC) made an agreement with a Republican Laboratory of Sanitarian and Epidemiological Supervision. Since May 2011 the

laboratory conducted tests on Air and Water Quality are 4(four) times. The tests were conducted according to the standards of GOST and approved EMP. Test results are available and show that in 2011 there was air pollution as shown in the graphs of Air pollutions. But in 2012 Air Quality test results show that the air pollution is within the specified maximum limit. This is due to completion of Asphalt Concrete works inside the KaraBulun Village It means that at present project activity by no means impact peoples' health residing in this region. Graphs showing results of Water and Air Quality Tests are shown Appendix. Also Noise Tests have been carried out inside Kara Suu and Kara Bulun Villages since May 2011 through the Department of State Sanitarian and Epidemiological Supervision of the Ministry of Health Care of the Kyrgyz Republic for monitoring adverse effects of Noises created by the heavy vehicles passing through these Villages. Test results show that noise levels were within the maximum limit permitted by the law of the Kyrgyz Republic and are not harmful for public health. Test results of Noise levels are attached in the Appendix of this report.

19. On 20th and 21st May 2012 the documents of the First-Aid-Station located in Kara-Bulun village were studied, in particular, a book of registration of residents who visited the Station with health problems and been sent to the hospital for examination and treatment. The data provided below shows the absence of the impact on the health of living people over the time of implementation.

In the course of study it was found out that in 2010 the number of people visited the First-Aid Station was 42, and in 2011 – 36 people. Out of them, those visited with lungs problem – 13 people and with respiratory problems – 11 people in the year 2010 and 2011 respectively. In current year by 21st May – 13 people visited the First-Aid-Station, out of them 4 people with respiratory and lungs problems. See Table below.

Table Showing Records of Patients Visited the First Aid Medical Center at Kara Bulun Village during the period 2010-May 2012

Years Period	2010			2011			2012*	Remarks
	From 01.01.10 to 23.09.10	From 23.09.10 to 31.12.10	Total	From 01.01.11 to 23.08.11	From 23.09.11 to 31.12.11	Total	From 01.01.12 to 21.05.12	
Number of people visited the First-Aid Station:	34	8	42	25	9	36	13	
Patient with Lungs and Respiratory problems visited the First Aid Station	10	3	13	5	6	11	4	
% of Patient with Lungs and Respiratory problems visited the First Aid Station.	30%	23,0%	28,6 %	20%	** 66%	30,5%	30,8%	**Increase % of Lungs & Respiratory Patients were during non-working period i.e in Winter Season

* Data is for 2012, by 21st May.

As it is seen from the table the over-all percentage of residents of Kara Bulun Village needed medical care during the construction of BNT Road Project 1 remains almost unchanged.

E. Meeting with the Complainants by the Safeguard Team of the IPIG in presence of the Visiting ADB Mission.

20. The MOTC officials, the visiting ADB Mission met the complainants in their residence on the 22nd May last in presence of the Ombudsman of Naryn Oblast and Independent Observer from the NGO. The meeting was held cordially and all complaints raised by the complainants were duly addressed and detail clarifications were made to them on each of their allegations. During the meeting the house owners have recognized that the cracks were already existed in the house before the road construction works, i.e. before April 2010. Furthermore the Ombudsman of Naryn Oblast advised the house owner that cracks in their house should be addressed by the Ministry of Emergency Situation (MES) and the matter does not fall within the jurisdiction of the MOTC KR. The Minutes of the meeting is attached as Appendix of this report.

F. Follow-up action plan. As requested by the ADB mission, a number of follow up actions were implemented to address the concern of the complainants as well as the local community raised during the meeting on 22 May 2012. These included submission to ADB (i) A preliminary due diligence report (DDR), and (ii) An action plan to address the concerns. Both documents were submitted to ADB on 6 August 2012 and were accepted to proceed with implementation. To fulfill the action plan additional meetings were conducted. These were: a public hearing at Kara Bulun village and two more meetings with the complainants. A summary of follow up actions is provided in Section G.

21. To control the speed of vehicles inside the Villages, the Supervision consultant is now prepared a plan for providing more humps, road signage and road markings for safety of the people living inside Kara Suu and Kara Bulun Villages and going to submit the same to IPIG for their approval. Moreover the Contractor shall regularly conduct tests for Air and water Quality, Noise and Vibration under the supervision of the project Consultant. The Consultant shall take immediate mitigation measures in case of any detection of environmental pollution. The consultant proposes to provide lines of bushes running parallel to the road at both sides inside Kara Suu and Kara Bulun within the ROW to act as Noise Barriers. The Consultant shall conduct the public consultation meetings in these two Villages in August next to address Health, safety and environment issues. Moreover any complaints of residents of Kara Bulun and Kara Suu shall be addressed through the Grievance Redressing Mechanism already established in the project

22. Monitoring results were shown to the complaints and the local community. As part of the project implementation, there was a minor impact on people living in village Kara-Bulun. In particular, during the road construction works there was an increased dust level on the constructed road sections, despite the dust suppression measures taken by the contractor, according to the action plan developed by the contractor for dust suppression measures developed prior to commencement of works in the project site. Main reason of increased level of dust was dry and hot weather, when the sprayed water evaporated quickly, causing dust.

Public consultations meeting held in July 11, 2012 in Kara Bulun village

According to this plan on 11th July, 2012 the public consultations were held with villagers in Kara-Bulun village where all requests and concerns were welcome. The Minutes of meeting with list of complaints are attached in Appendix to this report.

Based on requests sounded at the above meeting the relevant actions were taken and summary of them is as follows:

Request of residents	Action taken	Comments
Building of exits to facilitate the delivery of hay for cattle	Being done	According to Deputy Resident Engineer (DRE) exits are being built to all households requested it.

Speed bumping installment	One more speed bumping was installed	End of July 2012
Extension of footpaths	Not done	All footpaths were built as per contract requirements. According to DRE for extension of footpaths the Consultant and Contractor should get a written request from head of village before project starts. Since there were no written request and this issue relates to land acquisition Contractor built footpaths as per Contract.
Old pipes hand over	To be done	Since the old pipes are assets of Road Maintenance Unit (RMU) 957 this is not a project matter. However, according to DRE when building exits Contractor used culverts.
High speed of vehicles	To be resolved	IPIG MOTC has requested Regional Road Police unit to provide road police inspector to patrol road sections and control speed. Road police inspector was in public consultations and explained his role.

Having analyzed all actions taken to review Mr. Kulmanbetov's complaint MOTC issued a letter-response addressed to Mr. Kulmanbetov on 17 September 2012 which is attached as in Appendix to this report.

Additional meetings with complainant in Bishkek

23. Following this on 8 October 2012, IPIG invited Mr. I. Kulmabetov (son of household head) to explain all actions taken by IPIG MOTC and close the complaint. ADB KYRM staff participated as Observer. The minutes of these meeting signed by IPIG MOTC and ADB KYRM is attached in Appendix to this report. Mr. I. Kulmanbetov rejected signature of the given minutes.

Finally on 19 October 2012, IPIG had a final meeting with Mr. I.Kulmanbetov involving ADB staff as Observers and Ms. Maya Eralieva, NGO Forum ADB. On this meeting IPIG Director gave a detailed explanation to complainant and offered any assistance to get the main subject of complaint to be resolved. The minutes of final meeting is attached in Appendix to this report.

G. Summary of the Action plan implementation . With aim to further review Mr. Kulmanbetov's complaint the IPIG MOTC has drafted action plan on processing the complaint. The action plan is as follows with actual dates.

#	Action	Responsible party	Deadline	Status
1	Availability of two policemen with patrol car to regulate traffic within populated area.	IPIG MOTC	27 June 12	Done
2	Public consultations with villagers (Minutes of meeting is attached)	IPIG MOTC + JOC	11 July 2012	Done

3	Meeting with complainants to familiarize with minutes of meeting signed by IPIG MOTC, Ombudsman, NGO	IPIG MOTC	11 July 2012	Done
4	Submission of revised Compliance report to ADB	Consultant, IPIG MOTC	20 July 2012	Done
5	Submission of revised DDR to ADB	Consultant, IPIG MOTC	25 July 2012	Done
6	Installment of road signage (speed bump on km 419+050, speed limit km 40 and signs as Populated area in Kara-Bulun and Kara-Suu villages)	Contractor, Consultant	end July 2012	Done
7	ADB no objection to DDR and compliance report	ADB	06 August 2012	Done
8	Meeting with the complainant in the IPIG office to explain the activities performed by the MOTC KR to meet the complaint	IPIG MOTC, ADB	08 October 2012	Done
9	Next meeting with the complainant in the IPIG office to explain the activities performed by the MOTC KR to meet the complaint and a willingness to assist the complainant in preparing the written request to state agencies competent to consider the issue, which was directed to MOTC.	IPIG MOTC, ADB	19 October 2012	Done

H. Conclusion.

24. During the various meeting with the IPIG, MOTC officials, the Visiting ADB Mission, Ombudsman, Independent Observer and the consultants , the Complainants were duly clarified with regard to all the four concerns raised in their complain. The construction works of BNT Road Project 1 had minor and limited environmental impacts in terms of dust, noise and vibration, but it was of short-time nature, not much exceeding the environmental standards and not accompanied with clear evidence of affecting the complainant's housing structure, as well as the health of the local community. Furthermore the MOTC has taken effective steps in implementing the action plan to address the concerns of the complainants and the local community with regard to improve road safety measures in these two villages.

25. We now kindly request the ADB to give their concurrence to this Due Diligence Report on the Complaints made by the Complainants of the Kara Bulun Village.

Appendices

- Photographs of cracks taken during the Dilapidation Survey in 2010 and in 2012.
- Dilapidation Survey Report made in April 2010.
- Noise & Vibration Test Results
- Air and Water Quality Test Results
- Minutes of meeting held on the 22th May, 2012 at the Residence of Mr. Kulmanbetov Abdzhalil, Kara-Bulun village, At-Bashy Rayon
- Minutes of meeting held on 11th July, 2012 at the KaraBulun village
- Letter- response from MOTC addressed to Mr. Kulmanbetov
- Minutes of Meeting held on 8th October 2012 at IPIG MOTC office
- Minutes of Meeting held on 19th October 2012 at IPIG MOTC office.

April 2010



April 2012



April 2010



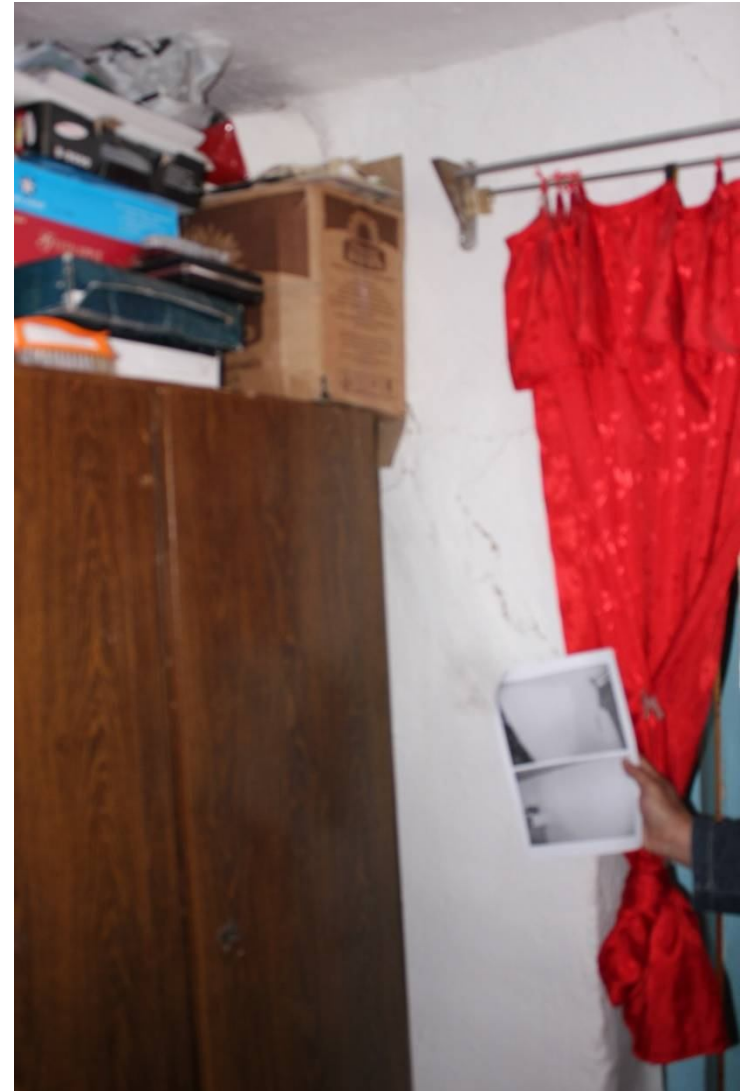
April 2012



April 2010



April 2012



April 2010



April 2012



April 2010



April 2012



April 2010



April 2012



April 2010



April 2012



April 2010



April 2012



24.04.2010

ACT

We, undersigned herewith, DRE of the BNT Road Project 1 km 400 – km 439 Mr. K. Ibraev, Ministry of Emergency Situations' At-Bashy Rayon Department Head- Major Mr. Kytapov Joloy, At-Bashy Rayon State Architecture and City Construction Department Engineer Mr. Adjybaev Maksat, At-Bashy State Rayon Administration Leading Expert Mr. Kadyrkulov Maksat, CRBC Project Manager Mr. Jing Chaohong, Kara-Koyun Village District Head Mr. Shamshiev Sh., Local village council members Mr. Minbaev K., Mr. Karagulov M., Head of Kara-Bulun village Mr. Ayipov A., and the house owner Mr. Kulmanbetov A. have noted following condition of the house and the buildings that are adjacent to the Project BNT Road:

House No. 25.

In the 2nd room of the house, on north-west and on north-east corners there are 2 cracks with dimensions of 1.0 m x 0.003 m. On northern wall there is 1 crack with the dimensions of 2.2 m x 0.003 m.

In the sitting room, on north-east corner of the wall there is a crack with dimensions of 1.0 m x 0.015m. On the western wall, there is 1 crack with dimensions of 2.2 m x 0.003 m.

Barnyard.

There are 2 cracks on all around the walls of the barn with dimensions of 2.0 m x 0.04m.

Additional Buildings.

Fence wall: On the fence wall on the eastside of the house, there are 3 big cracks. The walls are about to fall down. The wall adjacent to the road has already fallen onto the ground.

Mr. K. Ibraev

Mr. Kytapov Joloy

Mr. Adjybaev Maksat

Mr. Kadyrkulov Maksat

Mr. Jing Chaohong

Mr. Shamshiev Sh.

Mr. Minbaev K.

Mr. Karagulov M.

Mr. Ayipov A.

The house owner Mr. Kulmanbetov A.

Accreditation Certificate of the Kyrgyz Accreditation Center
#KG 41/KSA. IL.097 of 06.10.2010

Inspection group of physical factors of Department of State Epidemiological Inspection of
the Ministry of health of the Kyrgyz Republic

PROTOCOL OF VIBRATION MEASUREMENT

№ 10 of August 8, 2011

Juridical entity, individual entrepreneur or individual entity where measurements are produced;

Chinese corporation Representation of road and bridge constructions,

(name and legal address)

Atbashy area, Naryn region

Object, where measurements are produced: **Atbashy area, Naryn region**

(name and de facto address)

Name of measurement devices and information of state inspection:

Name of measurement devices	Number	Certificate of inspection		Inspected until:
		Number	Date	
Oktava 101A	№ 04A422	№ BA12-05-4268	19.08.2010	19.08.2011

1. Standard documentation according to which the measurements were provided:
CH 2.2.4/2.1.8.562-96 "The noise in work places, residential and social buildings and residential construction territory".

Physical factor sources and their types:

Lorry of Corporation

Building designs:

Total number of pages 3: page 1



A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name or set of initials.

Measurement results

№	Place of measurements	Type of noise						Levels of sound pressure in dB in octave stripes with average metric frequencies to 1 Hz								Level of sound (DBA)		
		By specter		By temporary				31,5	63	125	250	500	1000	2000	4000			8000
		Wideband	Tonal	Permanent	Fluctuating	Intermittent	Impulsive											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	20	
Asphalted-concrete plant of Karasuu village																		
1	During asphalted-concrete plant work							76	79	74	74	68	67	64	60	55	73	Fact
								107	95	87	82	78	75	73	71	69	80	PDU
								-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fact
2	During crusher work							74	80	77	72	66	65	63	58	51	71	PDU
								107	95	87	82	78	75	73	71	69	80	Prevail
								-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3	500 m from asphalted-concrete plant							65	55	39	38	38	36	35	36	35	40	Fact
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU
								-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Prevail
4	Village protection from asphalted-concrete plant							63	52	37	35	34	34	34	34	36	39	Fact
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU
								-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Prevail
Karabulun village from lorries																		
5	10 m from road							63	68	69	61	57	54	53	49	45	61	Fact
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU
								-	-	3	2	3	4	5	4	1	6	Prevail
6	50 m from road							63	62	56	56	52	53	53	44	39	57	Fact
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU
								-	-	-	-	-	3	5	-	-	2	Prevail
7	100 m from road							67	71	58	52	52	50	47	43	38	55	Fact
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU
								-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Prevail
8	200 m from road							71	66	59	51	43	41	40	37	36	49	Fact
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU
								-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Prevail
Asphalted-concrete plant of Tashrabat																		
	During crusher work							71	74	74	71	72	73	73	70	65	74	Fact
								107	95	87	82	78	75	73	71	69	80	PDU
								-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Prevail
Karasuu village from lorries																		
10	10 m from road near of arch							64	67	65	61	56	54	53	48	45	59	Fact
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU
								-	-	-	3	2	4	5	3	1	4	Prevail
11	50 m from road							62	60	56	56	52	53	50	44	39	56	Fact
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU
								-	-	-	-	-	3	3	-	-	1	Prevail
12	100 m from road near the Mosque							66	70	57	50	50	50	44	42	36	54	Fact
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU
								-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Prevail



Handwritten signature

200 m from road							70	66	58	53	45	44	42	39	38	50	Fact
							90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU
							-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Prevail

Authorized Representative of the object, who was presented during measurement provision:

Full name: **N. Nurdinov**

Position: **Ecologist**

Signature: /signed/

	Position	Full name	Signature
The measurements were provided by	Engineer	T.T. Myrzakulov	/signed/
Chief of laboratory		Zh.T. Arzykulov	/signed/

Protocol is made in two copies, one copy is issued at the place of request, and the 2nd copy is remained in laboratory.

Conclusion: According to measurement results, the noise level in the asphalted-concrete territory does not exceeds PDU, the noise level of lorries in the villages of 10 m from road is 59-61 dB, that exceeds 4-6 dB or 1,3-1,5 times by loudness.

Basis: Sanitary standards CH 2.2.4/2.1.8.562-96 "The noise in work places, residential and social buildings and residential construction territory".

Sanitary Inspector

I.M. Isakova /signed/

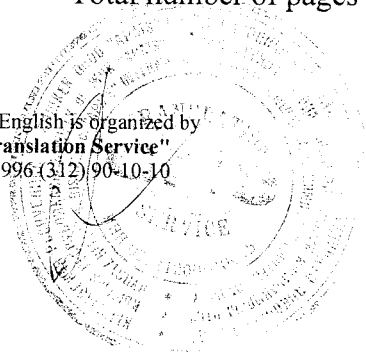
/seal/

Total number of pages 3: page 3



© Translation from Russian into English is organized by
 Translation Center "GMC Translation Service"
 Tel.: +996 (312) 900-666; +996 (312) 90-10-10

ИЛ. 402.МСРКК



[Handwritten signature]

MINISTRY OF HEALTH OF THE KYRGYZ REPUBLIC
State epidemiological inspection of Naryn regional center
LABORATORY OF ACCREDITATION
KG 417/KSA.IL121
SANITARY-HYGIENIC LABORATORY
28, Tyrdybaev Str., Naryn city

**PROTOCOL
OF WATER SAMPLE ANALYSIS
№ 190-193**

- 1. Name of enterprise, organization (applicant):**
China Road s Bridge Corporation (Kyrgyzstan)
- 2. Place of sampling:**
190- Kara-Koyun river
191- Kara-Koyun river
192- Kara-Koyun river of Asphalted-concrete plant and Kalinin DCU
193- Kara-Koyun river of Asphalted-concrete plant and Tash-Rabat DCU
- 3. Purpose of sampling:** Quality inspection of water
- 4. By whom the samples were drawn:** Specialist NRSGSEN, Laboratory doctor
T.K. Mamabetova
- 5. Date and time of samplings:** 14.05.2012, 10.00- 12.00
- 6. Date(s) of sample operation:** 15.05.2012- 16.20



[Handwritten signature]

Name of tests	Unit of measure	Analysis data by points				PDK*	ND
		190	191	192	193		
Temperature	C°	5	8	10	11		
PH		7,51	8,35	7,1	7,2	6,0-9,0	GOST R 51323-98
Dissolved oxygen	mgO/l	7,4	7,2	7,4	7,6	Not less than 4,0	Collection UMAB Bishkek-2000
Nitrite nitrogen	mg/l	<0,03	<0,03	<0,03	<0,03	Not more than 3,3	GOST R 18826-73
Sulphates	mg/l	73,5	72,4	68,6	74,4	Not more than 500,0	GOST R 4389-72
Petroleum products	mg/l	<0,04	<0,04	<0,04	<0,04	0,005	MUK 4.1.1013.-01

According to chemical analysis results, samplings conform to standard and does not exceed PDK.

The researches were provided by:

Laboratory assistant A.O. Abdyldeaeva /signed/

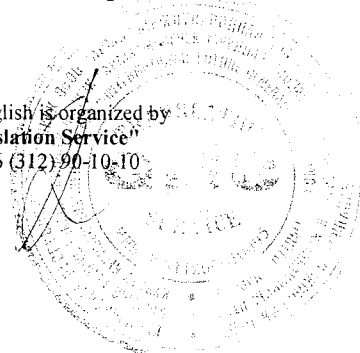
Chief of laboratory M.O. Ibraeva /signed/

Date of protocol drawing-up 15.05.2012.

- Test Protocol concerns patterns only, exposed to tests.
- Laboratory is not responsible for samplings
- Reprinting of protocol without test laboratory permission is prohibited.



© Translation from Russian into English is organized by Translation Center "GMC Translation Service"
Tel.: + 996 (312) 900-666; + 996 (312) 90-10-10
ИЛ 001/МСКККЗ



(Handwritten signature)

MINISTRY OF HEALTH OF THE KYRGYZ REPUBLIC
State epidemiological inspection of Naryn regional center
LABORATORY OF ACCREDITATION
KG 417/KSA.IL121
SANITARY-HYGIENIC LABORATORY
28, Tyrdybaev Str., Naryn city

PROTOCOL
OF ATMOSPHERIC AIR SAMPLE ANALYSIS
№ 190-193

1. **Name of enterprise, organization (applicant):**
China Road s Bridge Corporation (Kyrgyzstan)
2. **Place of sampling:**
148- Asphalted-concrete plant of Tash-Rabat
149- Asphalted-concrete plant of and DCU of Kalinin village
150- Kara-Bulun village
151- Kara-Suu village
3. **Purpose of sampling:** Determination of contaminant concentrations in atmosphere air
4. **By whom the samples were drawn:** Specialist NRSGSEN, Laboratory doctor
Zh.O. Sharsheeva
5. **Date and time of samplings:** 14.05.2012, 10.00- 12.00
6. **Date(s) of sample operation:** 15.05.2012- 16.20



A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name, located at the bottom right of the page.

Name of components	Unit of measure	Analysis data by points				PDK
		148	149	150	151	
Sulphur dioxide	mg/m ³	0,4±0,10	0,5±0,13	0,4±0,10	0,5±0,13	0,5
Nitrogen dioxide	mg/m ³	<0,01	<0,01	<0,01	<0,01	0,085
Carbon monoxide	mg/m ³	0,8±0,20	1,0±0,25	1,8±0,45	2,1±0,53	5,0
Suspended materials	mg/m ³	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,5

Determination of contaminant concentrations in atmosphere air does not exceed maximally disposable and permissible concentrations.

The researches were provided by:

Laboratory assistant Zh.O. Sharsheeva /signed/

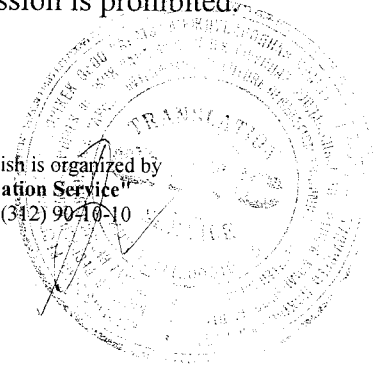
Chief of laboratory M.O. Ibraeva /signed/

Date of protocol drawing-up 15.05.2012.

- Test Protocol concerns patterns only, exposed to tests.
- Laboratory is not responsible for samplings
- Reprinting of protocol without test laboratory permission is prohibited.



© Translation from Russian into English is organized by
 Translation Center "GMC Translation Service"
 Tel.: + 996 (312) 900-666; + 996 (312) 9040-10
 311.001.MCKKKK



[Handwritten signature]

Accreditation Certificate of the Kyrgyz Accreditation Center
#KG 41/KSA. IL.097 of 06.10.2010

Physical factor Inspection group of State Epidemiological Inspection Department of the
Ministry of Health in the Kyrgyz Republic

Protocol of vibration measurement

№ 11 of August 8, 2011

Juridical entity, individual entrepreneur or individual entity where measurements are produced:

Chinese corporation Representation of road and bridge constructions,

(name and legal address)

Atbashy area, Naryn region

Object, where measurements are produced: **Atbashy area, Naryn region**

(name and de facto address)

Name of measurement devices and information of state inspection:

Name of measurement devices	Number	Certificate of inspection		Inspected until:
		Number	Date	
Oktava 101v	№ 04AB361	№ BA12-05-4268	19.08.2010	19.08.2011

1. Standard documentation according to which the measurements were provided:
CH 2.2.4/2.1.8.566-96 "The noise in work places, residential and social buildings and residential construction territory".

Physical factor sources and their types:

Building designs:

Total number of pages 3: page 1



A handwritten signature in black ink, appearing to be a cursive name, located at the bottom right of the page.

Measurement results

№	Place of measurements	Type of noise						Levels of sound pressure in dB in octave stripes with average metric frequencies to 1 Hz							Level of sound (DBA)		
		By specter		By temporary				1,0	2,0	4,0	8,0	16,0	31,5	63			
		Wideband	Tonal	Permanent	Fluctuating	Intermittent	Impulsive										
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	20		
1	2																
	Karasuu village																
	Edge of village from Asphalted-concrete plant									82	66	63	61	64	63	75	Fact
										86	83	83	89	95	101	83	PDU
										-	-	-	-	-	-	-	Prevail
	10 m from road near of arch									82	69	65	61	59	59	79	Fact
										86	83	83	89	95	101	83	PDU
	50 m from road									-	-	-	-	-	-	-	Prevail
										82	72	70	67	65	64	77	Fact
										86	83	83	89	95	101	83	PDU
	100 m from road near the Mosque									-	-	-	-	-	-	-	Prevail
										81	71	65	64	64	63	76	Fact
										86	83	83	89	95	101	83	PDU
	200 m from road									-	-	-	-	-	-	-	Prevail
										83	67	64	62	67	64	76	Fact
										86	83	83	89	95	101	83	PDU
										-	-	-	-	-	-	-	Prevail

Total number of pages _3_ : page 2



[Handwritten signature]

DEPARTMENT OF ECOLOGICAL MONITORING OF THE STATE AGENCY ON
ENVIRONMENTAL PROTECTION AND FORESTRY
UNDER THE GOVERNMENT OF THE KYRGYZ REPUBLIC

34, Baitik-Baatyr Str., 720005 Bishkek city

tel.: (996-312) 54-07-65, fax: 54-07-66

SAMPLE PASSPORT

- 1. Name, address of object:** Kyzyl-Tuu village, At-Bashy region,
“China Road and Bridge Corporation in Kyrgyzstan” Corporation.
- 2. Place of sampling:**
 1. BNT 411m, 500 km from asphalted-concrete plant
 2. “Kara-Bulun” center
 3. “Tash-Rabat” lager, 500 m from crushing plant
 4. Source of “Kara-Bulun” river
 5. Kara-Bulun village, 100 m from road
 6. Kara-Suu village (center)
 7. Kara-Suu, 8, Kudus Str.
- 3. Purpose of sampling:** Determination of contaminant concentrations in atmosphere air
- 4. Type of samplings:** maximally disposable
- 5. Conditions of environment:** clear
- 6. Conditions of samplings:**
- 7. Date of sample operation:** 25.08.2011- 10:27- 16:00
- 8. Method of samplings:** RD 52.04.186-89 “Manual of air pollution monitoring”, GOST R 50820-95 gas-leaning and dust-collector equipment. Methods of gas flow dustiness determination: Exploitation Manual ЯВША 413311.012 RE. ИБЯЛ 416143004 RE. ИБЯЛ 413411.042 RE.

Chairman of UEM, Main Specialist

(position, surname)

/signed/ R.N. Raikeeva

Government Controller

(position, surname)

Chairman of enterprise

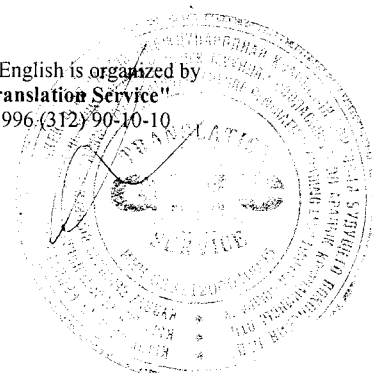
(position, surname)

/signed/

Page 1 of 1



© Translation from Russian into English is organized by
Translation Center "GMC Translation Service"
Tel.: + 996 (312) 900-666; + 996 (312) 90-10-10
311.000.000000



Name of components	Unit of measure	Analysis data by points			PDK*	ND
		155	156	157		
Temperature	C°	16	18	17		SEV h. 1 M 1977
RN	mgO/l	7,90	8,03	8,25	6,5-8,5	SEV h. 1 M 1977
Dissolved oxygen	mg/l	8,16	8,10	7,43	Not less than 4,0	SEV h. 1 M 1977
Nitrite nitrogen	mg/l	<0,01	<0,01	<0,01	0,024	SEV h. 1 M 1977
Sulphate	mg/l	50	188	86	100	Manual of D.O. Alekin
Petroleum products	mg/l	<0,04	<0,04	<0,04	0,05	MUK 4.1.1013-01

According to chemical analysis results, drawn water from Kara-Koyun river at 411 km, does not conform to PDK for fishery category on sulphates to 1,9 times. The rest of indicators conform to PDK approved standards in all points.

*List of PDK and OBUV Standards of fishery harmful substances for water objects water, which have fishery significance, M.1999.

Head of Department

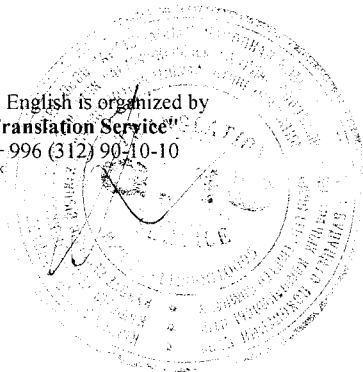
/signed/ T.A. Sadykbekov

Reprinting of protocol without test laboratory permission is **prohibited**.
Test Protocol concerns patterns only, exposed to tests.

Page 2 of 2



© Translation from Russian into English is organized by
Translation Center "GMC Translation Service"
Tel.: + 996 (312) 900-666; + 996 (312) 90-10-10
ЖЛ.көз.МКККЖ



(Handwritten signature)

DEPARTMENT OF ECOLOGICAL MONITORING OF THE STATE AGENCY ON
ENVIRONMENTAL PROTECTION AND FORESTRY
UNDER THE GOVERNMENT OF THE KYRGYZ REPUBLIC

34, Baitik-Baatyr Str., 720005 Bishkek city

tel.: (996-312) 54-07-65, fax: 54-07-66

**PROTOCOL
OF ATMOSPHERE AIR SAMPLE ANALYSIS
210-216**

- 1. Name of enterprise, organization (applicant):**
Kyzyl-Tuu village, At-Bashy area, "China Road and Bridge Corporation in Kyrgyzstan"
Corporation.
- 2. Place of samplings:**
210-BNT 411m, 500 km from asphalted-concrete plant
211- "Kara-Bulun" center
212- "Tash-Rabat" lager, 500 m from crushing plant
213- Source of "Kara-Bulun" river
214- Kara-Bulun village, 100 m from road
215- Kara-Suu, center
216- Kara- Suu, 8, Kudus Str.
- 3. Purpose of samplings:** *Determination of contaminant concentrations in atmosphere air*
- 4. By whom the samples were drawn:** *Main Specialist- R.N. Raikeeva*
- 5. Date and time of samplings:** *25.08.11, 10 hours 27 minutes- 16 hours 10 minutes.*
- 6. Type of samplings:** *maximally disposable*
- 7. Method of analysis:**
 - 1. Portable gas analyzer of PGA-200 Exploitation Manual ЯВЛИА 413311.012 RE*
 - 2. Measuring ИКВЧ-В3 Exploitation Manual ИБЯЛ 416143004 RE*
- 8. Date of sample operation:** *26.08.2011- 01.09.2011*

Page 1 of 2



Name Of components	Unit of measure	Analysis data by points							NDK maximally disposabl
		210	211	212	213	214	215	216	
Sulphur dioxide	mg/m ³	1,0±0,25	0,8±0,2	0,5±0,13	0,5±0,13	0,5±0,13	0,9±0,21	0,5±0,13	0,5
Nitrogen dioxide	mg/m ³	<0,01	<0,01	<0,01	<0,01	<0,01	<0,01	<0,01	0,085
Carbon monoxide	mg/m ³	1,3±0,33	5,4±1,35	2,1±0,53	3,0±0,75	1,3±0,33	3,5±0,88	5,0±1,25	5,0
Suspended materials	mg/m ³	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	<0,1	0,5

Background content measurements on sulphur dioxide in the point 210 exceeds maximally disposable PDK to 2,0 times, in the point 211 maximally disposable PDK to 1,6 times, in the point 215 maximally disposable PDK to 1,8 times. On carbon monoxide in the point 211 exceeds maximally disposable PDK to 1,08 times.

Head of Department

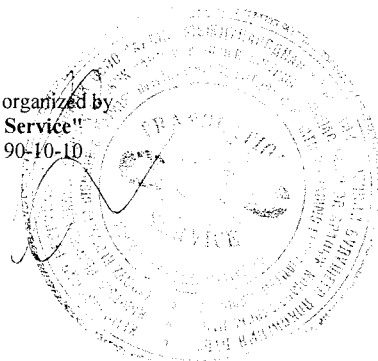
T. Sadykbekov /signed/

Reprinting of protocol without test laboratory permission is **prohibited**.
Test Protocol concerns patterns only, exposed to tests.

Page 2 of 2



© Translation from Russian into English is organized by
Translation Center "GMC Translation Service"
Tel.: + 996 (312) 900-666; + 996 (312) 90-10-10
ЖИ. КОД. МС КЕК



(Handwritten signature)



Accreditation Certificate of the Kyrgyz Accreditation Center
#KG 41/KSA. IL.097 of 06.10.2010

Physical factor inspection group of State Epidemiological Inspection Department of the
Ministry of Health in the Kyrgyz Republic

PROTOCOL OF VIBRATION MEASUREMENT
№ 9 of April 30, 2012

Juridical entity, individual entrepreneur or individual entity where measurements are produced;
Chinese corporation Representation of road and bridge constructions,
(name and legal address)

Atbashy area, Naryn region

Object, where measurements are produced: **Atbashy area, Naryn region**
(name and de facto address)

Name of measurement devices and information of state inspection:

Name of measurement devices	Number	Certificate of inspection		Inspected until:
		Number	Date	
Oktava 101A	№ 04A422	№ BA12-05-4268	19.08.2010	19.08.2011

1. Standard documentation according to which the measurements were provided:
CH 2.2.4/2.1.8.562-96 "The noise in work places, residential and social buildings and residential construction territory".

Physical factor sources and their types:
Motor vehicles of corporation

Total number of pages 1: page 1



Measurement results

№	Place of measurements	Type of noise						Levels of sound pressure in dB in octave stripes with average metric frequencies to 1 Hz									Level of sound (DBA)		
		By specter		By temporary				31,5	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000			
		Wideband	Tonal	Permanent	Fluctuating	Intermittent	Impulsive												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	20		
	Kara-Bulun village																		
	Edge of village from Asphalted-concrete plant	+		+				42	38	41	44	47	47	42	38	37	38	Fact	
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU	
								-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Prevail	
	In plant territory	+		+				42	38	41	44	47	47	42	38	37	50	Fact	
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU	
								-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Prevail	
	Residential house territory on 25, Modubaev Street	+		+				42	38	41	44	47	47	42	38	37	50	Fact	
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU	
	Motor vehicles without freight							-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Prevail	
	In Nazarov Street at distance of 100 m from highway	+		+				42	38	41	44	47	46	42	36	36	45	Fact	
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU	
								-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Prevail	
	Kara-Suu village																		
	11, Abdybai-Ata Street	+		+				47	50	63	57	58	52	48	44	38	55	Fact	
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU	
	Residential house of the territory from motor vehicle with freight							-	-	-	-	-	2	1	-	-	-	Prevail	
	At distance of 100 m from highway	+		+				51	46	41	53	40	35	34	35	36	46	Fact	
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU	

Authorized Representative of the object, who was presented during measurement provision:

Full name: **N. Nurdinov**

Position: **Ecologist**

Signature: /signed/

	Position	Full name	Signature
The measurements were provided by	Engineer	T.T. Myrzakulov	/signed/
Chief of laboratory		Zh.T. Arzykulov	/signed/

Protocol is made in two copies, one copy is issued at the place of request, and the 2nd copy is remained in laboratory.

Conclusion: According to measurement results, the noise level in residential house territories exceeds 7-11 dB or 1,6-2,1 times on loudness.

Basis: CH 2.2.4/2.1.8.562-96 "The noise in work places, residential and social buildings and residential construction territory".

Sanitary Inspector

/seal/

Zh.T. Arzykulov /signed/

Total number of pages 1: page 1



Accreditation Certificate of the Kyrgyz Accreditation Center
#KG 41/KSA. IL.097 of 06.10.2010

Physical factor inspection group of State Epidemiological Inspection Department of the
Ministry of Health in the Kyrgyz Republic

PROTOCOL OF VIBRATION MEASUREMENT

№ 8 of April 30, 2012

Juridical entity, individual entrepreneur or individual entity where measurements are produced:

Chinese corporation Representation of road and bridge constructions,

(name and legal address)

Atbasyh area, Naryn region

Object, where measurements are produced: **Atbasyh area, Naryn region**

(name and de facto address)

Name of measurement devices and information of state inspection:

Name of measurement devices	Number	Certificate of inspection		Inspected until:
		Number	Date	
Oktava 101v	№ 04B361	№ BA12-05-4268	19.08.2010	19.08.2011

1. Standard documentation according to which the measurements were provided:
CH 2.2.4/2.1.8.566-96 "Productive vibration, vibration in the residential and social building".

Physical factor sources and their types:

Freight vehicles and plant equipment productions

Total number of pages 2: page 1



A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name or set of initials.

Measurement results

#	Place of measurements	Type of noise						Levels of sound pressure in dB in octave stripes with average metric frequencies to 1 Hz										Level of sound (DBA)	
		By specter		By temporary						1,0	2,0	4,0	8,0	16,0	31,5	63			
		Wideband	Tonal	Permanent	Fluctuating	Intermittent	Impulsive												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	20		
	Kara-Bulun village																		
	Edge of village from Asphalted-concrete plant										77	61	57	55	54	55	71	Fact	
	In plant territory										86	83	83	89	95	101	83	PDU	
											-	-	-	-	-	-	-	Prevail	
											77	61	57	55	54	55	71	Fact	
											86	83	83	89	95	101	83	PDU	
											-	-	-	-	-	-	-	Prevail	
	Residential house territory in 25, Modubaev Street										81	69	67	64	62	60	74	Fact	
	Motor vehicles without freoght										86	83	83	89	95	101	83	PDU	
											-	-	-	-	-	-	-	Prevail	
	In Nazarov Street at distance of 100 m from highway	81	71	65	64	64	63	76			79	67	61	60	59	73	70	Fact	
											86	83	83	89	95	101	83	PDU	
											-	-	-	-	-	-	-	Prevail	
	Kara-Suu village																		
	11, Abdybai-Ata Street										83	67	64	62	67	64	76	Fact	
	Residential house of the territory from motor vehicle with freight										86	83	83	89	95	101	83	PDU	
											-	-	2	1	-	-	-	Prevail	
	At distance of 100 m from highway										77	61	57	55	54	55	71	Fact	
											86	83	83	89	95	101	83	PDU	

Authorized Representative of the object, who was presented during measurement provision:

Full name: **N. Nurdinov**

Position: **Ecologist**

Signature: /signed/

	Position	Full name	Signature
The measurements were provided by	Engineer	T.T. Myrzakulov	/signed/
Chief of laboratory		Zh.T. Arzykulov	/signed/

Protocol is made in two copies, one copy is issued at the place of request, and the 2nd copy is remained in laboratory.

Conclusion: According to instrumental measurements, the vibration level is changeable, vibration velocity in residential sector territory does not exceed permjssible standard.

Basis: Sanitary standards CH 2.2.4/2.1.8.566-96 "Productive vibration, vibration in the residential and social building".

Sanitary Inspector

/seal/

I.M. Isakov /signed/

Total number of pages 2 : page 3



© Translation from Russian into English is organized by
Translation Center "GMC Translation Service"
Tel.: + 996 (312) 900-666; + 996 (312) 90-10-10
311.001.0000000

Accreditation Certificate of the Kyrgyz Accreditation Center
#KG 41/KSA. IL.097 of 06.10.2010

Physical factor inspection group of State Epidemiological Inspection Department of the
Ministry of Health in the Kyrgyz Republic

PROTOCOL OF VIBRATION MEASUREMENT

№ 9/1 of June 11, 2011

Juridical entity, individual entrepreneur or individual entity where measurements are produced;
**Chinese corporation Representation of road and bridge constructions, Atbashy area,
Naryn region**

(name and legal address)

Object, where measurements are produced: **Atbashy area, Naryn region**

(name and de facto address)

Name of measurement devices and information of state inspection:

Name of measurement devices	Number	Certificate of inspection		Inspected until:
		Number	Date	
Oktava 101v	№ 04B361	№ BA12-05-4268	19.08.2010	19.08.2011

1. Standard documentation according to which the measurements were provided:

CH 2.2.4/2.1.8.566-96 "Productive vibration, vibration in the residential and social building".

Physical factor sources and their types:

Building designs:

Total number of pages 2: page 1



A handwritten signature in black ink, appearing to be "reln", is located at the bottom right of the page.

Measurement results

Place of measurements	Type of noise							Levels of sound pressure in dB in octave stripes with average metric frequencies to 1 Hz									Level of sound (DBA)		
	By specter		By temporary							1,0	2,0	4,0	8,0	16,0	31,5	63			
	Wideband	Tonal	Permanent	Fluctuating	Intermittent	Impulsive													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	20		
	Kara-Suu village																		
	In the house #41 on Modybaev Street from asphalted-tightening roller										106	99	74	81	71	71	20	Fact	
											72	73	75	81	87	93	72	PDU	
											34	26	-	-	-	-	31	Prevail	

Authorized Representative of the object, who was presented during measurement provision:

Full name: **N. Nurdinov**

Position: **Ecologist**

Signature: /signed/

	Position	Full name	Signature
The measurements were provided by	Engineer	T.T. Myrzakulov	/signed/
Chief of laboratory		Zh.T. Arzykulov	/signed/

Protocol is made in two copies, one copy is issued at the place of request, and the 2nd copy is remained in laboratory.

Conclusion: According to instrumental measurements, the vibration level is changeable, vibration velocity in residential sector territory does not exceed permissible standard.

Basis: Sanitary standards CH 2.2.4/2.1.8.566-96 "Productive vibration, vibration in the residential and social building".

Sanitary Inspector I.M. Isakova /signed/

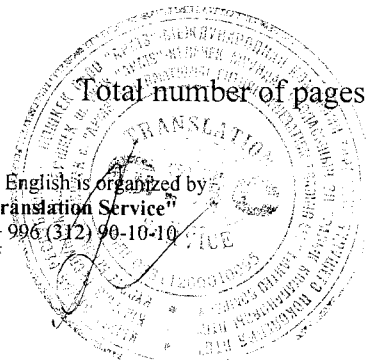
/seal/

Total number of pages 2: page 2



© Translation from Russian into English is organized by Translation Center "GMC Translation Service"
Tel.: + 996 (312) 900-666; + 996 (312) 90-10-10

ИЛ. ЮРИСТЫ



(Handwritten signature)



Accreditation Certificate of the Kyrgyz Accreditation Center

#KG 41/KSA. IL.097 of 06.10.2010

Physical factor inspection group of State Epidemiological Inspection Department of the Ministry of Health in the Kyrgyz Republic

PROTOCOL OF VIBRATION MEASUREMENT

№ 9 of June 11, 2011

Juridical entity, individual entrepreneur or individual entity where measurements are produced; Chinese corporation Representation of road and bridge constructions,
(name and legal address)

Atbashy area, Naryn region

Object, where measurements are produced: Atbashy area, Naryn region
(name and de facto address)

Name of measurement devices and information of state inspection:

Name of measurement devices	Number	Certificate of inspection		Inspected until:
		Number	Date	
Oktava 101A	№ 04A422	№ BA12-05-4268	19.08.2010	19.08.2011

- Standard documentation according to which the measurements were provided:
CH 2.2.4/2.1.8.562-96 “The noise in work places, residential and social buildings and residential construction territory”.

Physical factor sources and their types:
Motor vehicles of corporation

Building designs:

Total number of pages 2: page 1



Measurement results

№	Place of measurements	Type of noise						Levels of sound pressure in dB in octave stripes with average metric frequencies to 1 Hz										Level of sound (DBA)
		By specter		By temporary				31,5	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000		
		Wideband	Tonal	Permanent	Fluctuating	Intermittent	Impulsive											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	20	
	Kara-Bulun village																	
	Edge of village from Asphalted-concrete plant							57	51	52	53	48	43	36	35	39	50	Fact
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU
									-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Kara-Suu village																	
	Residential house territory on Moldybaev Street of asphalted-placing machine (roller)							77	74	68	69	65	60	57	52	46	66	Fact
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU
									-	-	2	10	11	10	10	10	12	11
	Residential house territory on Moldybaev Street of motor vehicle with freight							68	74	67	60	61	59	56	51	46	64	Fact
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU
									-	-	1	1	7	9	9	6	2	9
	Residential house territory on Moldybaev Street of motor vehicle with freight							71	71	71	64	59	57	52	49	46	62	Fact
								90	75	66	59	54	50	47	45	44	55	PDU
									-	-	5	5	5	7	5	4	2	7

Authorized Representative of the object, who was presented during measurement provision:

Full name: **N. Nurdinov**

Position: **Ecologist**

Signature: /signed/

	Position	Full name	Signature
The measurements were provided by	Engineer	T.T. Myrzakulov	/signed/
Chief of laboratory		Zh.T. Arzykulov	/signed/

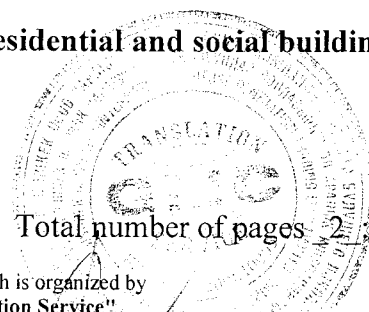
Protocol is made in two copies, one copy is issued at the place of request, and the 2nd copy is remained in laboratory.

Conclusion: According to measurement results, the noise level in residential house territories exceeds 7-11 dB or 1,6-2,1 times on loudness.

Basis: CH 2.2.4/2.1.8.562-96 "The noise in work places, residential and social buildings and residential construction territory".

Sanitary Inspector
/seal/

I.M. Isakova /signed/



Total number of pages - 2, page 2



© Translation from Russian into English is organized by Translation Center "GMC Translation Service"
Tel.: + 996 (312) 900-666; + 996 (312) 90-10-10

ИЛ. КОД. ИС. КК. КК

[Handwritten signature]

Minutes of Meeting
of the complainant Kulmanbetov A. - resident of Kara-Bulun village of At-Bashy district
of Naryn oblast

Kara-Bulun village

May 22, 2012

Agenda: Review of complaints of Kulmanbetov A.A. received by the MOTC KR on 10.04.2012

Attendants:

The ADB Mission:

Ms. Susan Lim - Transport Specialist/Mission Leader
Ms. Thi Thanh Phuong Tran - Senior Environmental Specialist
Mirdin Eshenaliev - Senior Project Officer, Kyrgyz Resident Mission
Nurzhan Dzhumabaev - Resettlement Specialist, Kyrgyz Resident Mission.

MOTC:

Mamaev K.A. - Director IPIG MOTC
Keshikbaev A.A. - Safeguard Specialist IPIG MOTC
Satybaldiev R. - Regional Coordinator BNT IPIG MOTC
Keldibaeva S. - Safeguards Specialist IPIG MOTC
Abdygulov A.S. - Environmental Specialist IPIG MOTC

Consultant JOC Co. Ltd:

Mr. Md. Ahsan Habib - Resident Engineer
Mr. Iwao Yokokawa - President of the JOC and the Pavement/Material Engineer
Ibraev K.I. - Deputy Resident Engineer
Zhusubaliyev A. - Local Sociologist
Zhusupbekov S. - Local Environmental Specialist

Rysbekov B. - Authorized representative of the Ombudsman for the Naryn region
Eshenov A. - The representative of the NGO "Coalition for Democracy and Civil Society".

On May 22, 2012 the representatives of ADB, IPIG MOTC KR, the Consulting Company JOC, the Authorized Representative of the Ombudsman on the Naryn region, a representative of the NGO "Coalition for Democracy and Civil Society" met with Mr. Kulmanbetov A., residing at Modubay Iniyat street, 25 of Kara-Bulun village in At-Bashy rayon of Naryn oblast and in presence of his family members have reviewed the complaint sent to the ADB and MOTC KR.

In the complaint the following 4 issues have been raised:

1. Cracks appeared in the house because of the heavy vehicles on the road and road construction works.
2. The road is too close to residential buildings in violation of the relevant standards.
3. High concentrations of arsenic near the lake Chatyr-Kul.
4. The growth of human disease due to vehicle emissions and dust.

First spoke Mr. Mamaev K.A, who noted that IPIG MOTC and ADB came to consider the complaint and an authorized representative of the Ombudsman on the Naryn region and a representative of the NGO "Coalition for Democracy and Civil Society" were invited as independent observers.

Ms Susan Lim, at the beginning of the meeting, asked the IPIG to prepare minutes of the meeting in the house of the complainant, which reflects the main points in three languages (English, Russian and Kyrgyz), and circulate it between the participants of this meeting, and she also introduced the audience about the safeguard policy carried out by the Asian Development Bank, the need for compliance in projects financed by ADB, and her special visit to the site to review the complaint of Mr.Kulmanbetov A.

Mr. Rysbekov B. made an emphasis on protecting the rights and freedoms of citizens, in particular, within the context of road construction works, the legal and equitable consideration of all the contentious issues.

Mr.A. Eshenov urged all to consider the complaint in detail and objectively.

1. Cracks appeared in the house because of the heavy vehicles on the road and conducting road construction works.

Cracks occurring in the residential home and adobe fence were recorded by a special commission on April 24, 2010 before the start of construction works, which was recorded by Act, signed by all members of the commission and the son of the house owner. On April 17, 2012 IPIG MOTC officials inspected the house and took pictures of all cracks on the house. Comparing the images with photographs that were made in April 2010, it was found that the cracks were already in 2010 before the start of construction works.

On May 22, 2012 house owners have recognized that the cracks were already in the house before the road construction works, i.e. before April 2010.

The applicants have acknowledged and agreed with the IPIG MOTC and ADB representatives that these cracks were formed in a building before the road construction works.

An authorized representative of the Ombudsman (Rysbekov B.) clarified to the applicants that their complaint had not been properly addressed, because the cracks in a building must be treated by the Ministry of Emergency Situations and the matter does not fall within MOTC KR competence. Mr. B. Rysbekov expressed willingness to assist the applicant in the preparation of registration of their complaint with respect to cracks in a house to the MES, as head of the village, they were encouraged to write a letter to the Regional Office of Road Safety of Naryn oblast Interior Ministry Department with a request to conduct outreach activities among drivers of freight vehicles to comply with speed limits in populated areas.

By the end of the crack issue consideration the complainants have expressed the reason of the complaint submitted. According to the complainants they hoped to get funds to repair their house due to the limited own funds. Mr. Mamaev explained again that this issue is not within MOTC KR competence and should be addressed to MES KR.

2. The road is too close to residential buildings in violation of the relevant standards.

The applicant asked that, according to SNIP, construction of transport infrastructure should be located from 10 to 50 meters away. On this issue, Mr.Mamaev K.A, gave an explanation that this requirement applies in the case of building of a new road, but in our case, the rehabilitation of roads was carried out strictly according to the pre-existing carriageway.

3. High concentrations of arsenic near the lake Chatyr-Kul.

On the issue of high arsenic concentrations near lake Chatyr-Kul, which was documented in the research process to determine the environmental monitoring baseline of the BNT Project 3, Mr. Mamaev, K.A explained to the audience that the study has not been completed yet and there is no official confirmation of the results. Data on arsenic are being re-checked as there is an information about the incorrect method of determining the concentration of arsenic in the soil. In confirmation of this it must be noted that in the analysis of water in this region, the presence of arsenic, either "free" or "connected" (salt) is not confirmed. Currently, data on concentrations of arsenic in the soil for more than questionable and requires cross-checking, and now group of scientists are engaged in it.

4. The growth of human disease due to vehicle emissions and dust.

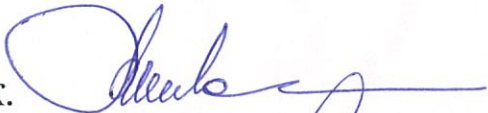
Regarding the issue of human disease due to the growth of harmful emissions from vehicles and dust Mr. Mamaev K.A. explained to those present, the procedures performed by the Contractor. The Contractor of BNT Project 1 China Road and Bridge Corporation (CRBC) before starting the work, prepares Environmental Management Plan (EMP). Contractor made an agreement with the Republican Laboratory of Sanitary and Epidemiological Surveillance, who in 2011 carried out 4 testing of water quality, air, noise and vibration in accordance with GOST standards and the approved EMP. The analysis results are available and the conclusion of this show normal environmental conditions in the area. This suggests that the activities of the project in no way affect the health of people living in this region. In the future, IPIG MOTC will be responsible for informing the population on the results of the analyzes.

Ms. Lim recommended IPIG MOTC to prepare Action Plan to redress the complaint of Kulmanbetov A. This plan should contain a Due Diligence Report together with a description of the complaint, taken measures by the MOTC and the role of the Representative of the Ombudsman and NGOs in this case.

Ms. Tran Thi Tan Fung explained that as the population is making its proposal to improve/mitigate the impacts of the project, MOTC should review and evaluate the proposals and include them in the Action Plan. In fact, these proposals should have been foreseen during the preparation of the project, although it would be difficult to predict in advance. Some suggestions could be made during construction and an additional work could be included such as additional road signs, artificial speed limits, etc.


An authorized representative of the Ombudsman for the Naryn region Rysbekov B. thanked the ADB, the MOTC and the Consultant for assistance to local population. He also noted that he is ready to assist in the work of the ADB and MOTC on all matters related to the project.

On other issues, the representatives of IPIG MOTC assured all present that they are always ready to consider complaints and petitions of residents and representatives of local communities about the additional road signs, speed humps and other similar issues to improve road safety and, particularly, within the settlements.

Mamaev K. 

Lim S.

Rysbekov B. 

Eshenov A. 

Public hearings

Minutes of Meeting

Date: 11.07.2012

Venue: Kara-Bulun village

The list of participants is attached.

Agenda:

- 1) Construction works progress
- 2) Road safety issues
- 3) Review of Kulmanbetov's family complaint

Public hearings opened by Mr. Ibraeva K.I., Deputy Resident Engineer JOC, DRE

Good afternoon, dear participants. Currently the construction works on section km 400-439 are being completed and at present the works on footpath, bus shelters, exits are ongoing and in September all construction works are to be completed. Upon work completion the road signs will be installed. Now we need to know your opinion and recommendations concerning construction works and road safety.

Villager: Besides the exits to our houses can you build more exits to facilitate the delivery of hay for cattle.

Ibraev K.I.: Such kind of issues should be addressed to head of communities (ayil bashchycy). He should forward the written request to us. After having such requests we take required measures on exits.

Villager: At the beginning of the village on a first street there is no exit. Actually, according to the Plan general a street should be there. We would appreciate if you resolve this issue. One more, from the end of our house is it possible to extend the footpath?

Ibraev K.I. – Footpaths will be built at locations specified in a contract. You better address your request earlier beforehand. Now till September we shall not have a time to build all footpaths. Concerning exits let your head of community send us a written request on this.

Villager – Are you going to install more bus shelters besides two bus shelters ?

Ibraev K.I. – No additional bus shelters will be installed since no place for them.

Villager – Locations with no footpath might be filled with gravel?

Ibraev K.I. – Following hearings let have a look at these locations and then make decision. In general, before the total length of footpath inside village were 1 km. Later after having mutual discussions and to increase people safety it was decided to extend length of footpaths by one more km.

Villager – Will you hand over to us the old pipes left from old road?

Ibraev K.I. – First of all, all old pipes are the asset of RMU 957. Secondly on our section we have placed all pipes and old pipes were given to RMU 957. You can negotiate with them. Now concerning the road safety At-Bashy rayon Road police Inspector will give some explanations.

Joldoshakunov M.A., Road Police Inspector of At-Bashy rayon – The accepted driving speed on Bishkek-Naryn-Torugart is 60 km per hour. Since this road is international highway the speed bump is not allowed to be installed. But based on numerous villagers' request and to increase road safety we gave a permission to install the speed bump.

Villager – Chinese heavy vehicles are going through village with a high speed, is it possible to control it?

Inspector – All drivers should comply with traffic rules. During the works we shall control the rules compliance and shall regularly patrol and have an explanatory works among drivers on speed regime compliance. However, drivers should take a responsibility on traffic rules compliance.

Villager – What kind of measure will be taken against vehicles passing till 5 am?

Inspector – We shall install road signs and control.

Ibraev K.I. – We had a lot of disputes on the need of speed bump. So do you require it or not?

Villagers - Yes, we need speed bump, especially close to school for the safety of our children.

Inspector – The speed bump will be installed close to school as well as road sign Speed limit to 40 km/hour.

Villager – Will you make an additional exit for hay delivery?

Ibraev K.I. – Before the footpath building I have requested your head of community concerning locations, required number but got no feedback. So he should send us a written request and we shall take measures.

Now the last issue of our agenda.

On April 2012 Kulmanbetov's family sent a complaint concerning cracks in their house to MOTC. After having complaint IPIG safeguard staff came and investigated that issue. Later on the meeting with participation of ADB Mission, Ombudsman on Naryn region, NGO, IPIG MOTC and complainant took place. In 2010 before construction works we surveyed all houses and made act on each house. Act shows that all cracks existed prior to works. During the meeting we came to the conclusion that complaint was wrongly addressed to MOTC, actually it should be addressed to Ministry of Emergency situations. The minutes of meeting was signed by Ombudsman on Naryn region, NGO and IPIG MOTC and later Kulmanbetov's family will get the signed Minutes of meeting.

Thus, in case you have no other questions let close our public hearings.

Список участников общественных слушаний

Дата: 11/07/2012 г.

Место проведения: с. Кара-Булун Ат-Башинский р/н

№	ФИО	Должность	Подпись
1.	Алапиева Айгул		
2.	Копиев Олжобек		
3.	Минбаев Кубанорбек	депутат аппельского Кенеша	
4.	Абдраманов Рахбек		
5.	Дүйшенбиев Кубанор		
6.	Арстанбеков Мансап		
7.	Апосов Ашиер		
8.	Манбетакундов Курманалы		
9.	Молдожанкулов Мансап	Инспектор ДПС Ат-Башинский РОВД	
10.	Чубаев Курман		
11.	Шерапиева Гулсан	Учительница с. Кара-Булун	
12.	Манбетова Зоюара	Учительница сш. шк. А. Искендеров	
13.	Кулманбетов Абдулкадыр		
14.	Акиматов Жумануи		
15.	Манбетакужков Мукам		
16.	Исаев Намбаевбек		

**КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
ТРАНСПОРТ ЖАНА
КОММУНИКАЦИЯЛАР
МИНИСТРЛИГИ**



**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА
И КОММУНИКАЦИЙ
КЫРГЫЗСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ**

720017, Бишкек ш., Исанов көч., 42
тел. +996 (312) 31-43-85, 31-43-13,
факс: + 996 (312) 31-28-11
E-mail: mtk@mtk.gov.kg,
http://www.mtk.kg

720017, г. Бишкек, ул. Исанова, 42
тел. +996 (312) 31-43-85, 31-43-13,
факс: +996 (312) 31-28-11
E-mail: mtk@mtk.gov.kg,
http://www.mtk.kg

№ 14-8/5322

«17» 08 2012 ж. (г.)

На № _____

Кулманбетову А.
жителю с. Кара-Булуң
Ат-Башинского района
Нарынской области

*Относительно обращения
от 10 апреля 2012 года*

Уважаемый Абджалил Кулманбетович!

10 апреля 2012г Министерством транспорта и коммуникаций КР была получена жалоба, подписанная членами вашей семьи, где Вы ссылаетесь на трещины в доме и ряд других вопросов. Для рассмотрения данной жалобы сотрудники ГРИП МТКК выезжали на участок с 15 по 19 апреля 2012г года и сделали соответствующие замеры и съемки. Поскольку данная жалоба была направлена в АБР, по просьбе Банка для рассмотрения данной жалобы были привлечены Уполномоченный Омбудсмена по Нарынской области и ИПО «Коалиция за демократию и гражданское общество» и ГРИП МТКК получил указания выполнить все требования АБР.

22 мая 2012года состоялась разъяснительная встреча с участием членов вашей семьи, ГРИП МТКК, АБР, Омбудсмена и ИПО. На данной встрече все стороны выразили понимание и согласие, что предмет жалобы не входит в компетенцию Министерства транспорта и коммуникаций, и жалобу надо направить в Министерство чрезвычайных ситуаций КР. В присутствии всех Вы заявили о своем согласии по поводу принятого решения. Согласованный с АБР протокол встречи был подписан ГРИП МТКК, Омбудсменом и ИПО. Копия протокола была передана Вам 7 августа 2012г.

В связи с вышеизложенным считаем, что со стороны ГРИП МТКК были выполнены все процедуры и вашу жалобу необходимо направить в МЧС КР на их рассмотрение.

С уважением.

Статс-секретарь

М. Дыйканов

Исполнитель: Келдибаева С., тел.: 314356

№ 0021110

19/09 2012

Unofficial translation

Mr. Kulmanbetov A
Resident of Kara-Bulun village
At-Bashy rayon
Naryn oblast

Reference: Your complaint dated 10 April 2012

Dear Mr. A. Kulmanbetov,

On April 10, 2012 the Ministry of Transport and Communications of the KR received a complaint signed by your family members where you refer to the cracks in your house and some other issues. With aim to review the given complaint IPIG MOTC staff made a field trip to site from 15 to 19 April 2012 and conducted surveys and measurements. Since the given complaint were forwarded to ADB the authorized representative of Ombudsman on Naryn oblast and NGO Coalition for democracy and civil society have been involved as per Banks' request and IPIG MOTC have got the instructions to fulfill all ADB' requirements.

On 22 May 2012 the explanatory meeting including your family members, IPIG MOTC, ADB, Ombudsman and NGO took place. On this meeting all parties expressed understanding and consent that the complaint subject is not within the scope of MOTC and the complaint should be forwarded to the Ministry of Emergency Situations of KR. In the presence of all you declared the consent concerning the accepted decision. The minutes of meeting coordinated with ADB was signed by IPIG MOTC, Ombudsman and NGO. The copy of minutes of meeting was given to you on August 7, 2012.

In view of the above-mentioned we consider that IPIG MOTC had fulfilled all procedures and your complaint should be sent to MES KR for your review.

Faithfully Yours,

Signature

M.Dyikanov

State Secretary

Delivered to complainant on 19 September 2012.

Minutes of Meeting
on Mr. Kulmanbetov's complaint closure

Date: October 8, 2012

Venue: IPIG MOTC, conference-hall

Participants:

IPIG MOTC KR

B.Zhamalidinov – Deputy Director
S.Keldibaeva - Safeguards Specialist
A. Abdygulov - Environmental Specialist

ADB (as Observer)

M. Eshenaliev - Senior Project Officer
N. Djumabaev - Resettlement Consultant

Complainant

I. Kulmanbetov - Resident of Kara-Bulun village, At-Bashy rayon, Naryn oblast, KR

Agenda: Kulmanbetov's family complaint closure.

IPIG MOTC has explained all measures/actions taken by Safeguards sector aiming to Kulmanbetov's complaint review. It was reminded that on May 22, 2012 the meeting with complainants/Kulmanbetov's family, ADB, IPIG MOTC, Ombudsman on Naryn oblast and NGO "Coalition for Democracy and Civil society". Based on this meeting results the minutes have been drafted which was agreed with ADB, signed by IPIG MOTC, Ombudsman and NGO. The complainant got the copy of these minutes. With aim to review the complaint ADB has requested IPIG MOTC to draft Action plan on complaint review and closure and Due Diligence Report. Both documents were drafted, forwarded to ADB and got no objection.

Minutes of meeting dated May 22, 2012 clearly specifies that complainant (household head) admitted that the complaint subject on cracks should be sent to Ministry of Emergency Situations' review (MES), but not Ministry of Transport and Communications KR. Ombudsman and NGO showed their willingness to help in applying to MES KR.

In view of the above-mentioned IPIG MOTC considers that from its side all measures/actions on complaint review were taken and requests complainant to withdraw his complaint and forward the written application to MES or other relevant state agency responsible for such kind of complaints review.

Complainant admitted that cracks (the main subject of complaint) existed before the project commencement due to the bad road condition and the project is not the reason of their appearance. He declared that he already verbally contacted MES concerning complaint

however he was forwarded to MOTC and finally it was the reason of complaint submission to MOTC KR.

ADB representatives have requested IPIG MOTC to help complainant in drafting written application to relevant state agency and follow up its review. IPIG MOTC has expressed its agreement to help in drafting application and call to involve Ombudsmen on Naryn oblast to expedite the given application review.

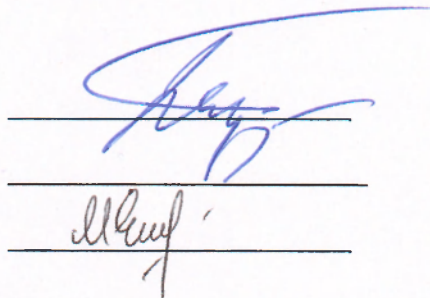
Thus, the parties came to the following conclusion:

1. IPIG MOTC will make draft application to be finalized, signed by complainant and forwarded to relevant state agency.
2. Complainant will forward the copy of application to Ombudsman on Naryn oblast and follow up its review till the conclusion receipt.
3. IPIG MOTC will try to follow up the application review till the conclusion receipt and update ADB on status of implementation.
4. Following having the conclusion complainant will update IPIG MOTC on receipt and his decision. IPIG MOTC will update ADB on complaint resolution status

B. Zhamalidinov

I. Kulmanbetov

M. Eshenaliev (as Observer)



The image shows two handwritten signatures in blue ink. The first signature is written above a horizontal line, and the second signature is written below a horizontal line. The signatures are stylized and cursive.

Minutes of Meeting

Date: 19 October 2012

Venue: IPIG MOTC KR, conference-room

Present:

IPIG MOTC

K.Mamaev	-	Director
A.Keshikbaev	-	Specialist on monitoring/sociologist
S.Keldibaeva	-	Safeguards Specialist
A. Abdygulov	-	Environmental Specialist

ADB (as Observer)

S.Lim	-	Transport Specialist
M.Eshenaliev	-	Senior Project Officer
N. Dzhumabaev	-	Resettlement Consultant
M. Eralieva	-	NGO Forum ADB

Complainant

I.Kulmanbetov	-	resident, KaraBulun village, AtBashy rayon, Naryn oblast, KR
---------------	---	--

Agenda: On Kulmanbetov's complaint.

Mr. K.Mamaev has explained to Mr. I.Kulmanbetov, complainant and NGO representative all measures and actions made by IPIG MOTC with aim to review Kulmanbetov's complaint. On 22 May 2012 a meeting with participation of complainants -members of Kulmanbetov' family, ADB, IPIG MOTC, Ombudsman on Naryn oblast and NGO "Coalition for democracy and civil society" took place. Based on meeting results the minutes have been made which was agreed with ADB, signed by IPIG MOTC, Ombudsman and NGO "Coalition for democracy and civil society". It was noted that on this meeting the complainant, head of Kulmanbetov' family admitted that cracks in house walls and household outbuildings existed before road construction works commencement. This issue on cracks should be addressed to the Ministry of Emergency Situations of KR (MES KR), not to Ministry of Transport and Communications of KR (MOTC KR). Ombudsman and NGO "Coalition for democracy and civil society" representative have demonstrated their will to help with application to MES KR.

Complainant admitted that cracks as main subject of complaint existed before project start and he considers that cracks possibly appeared before project commencement due to the bad road condition, so rehabilitation project is not the reason of their occurrence. Also both complainant and NGO representative got explanations on procedures fulfilled by Supervision Consultant over the period prior to implementation commence and during project implementation process. Contractor conducts analyzes of water, air, vibration and noise level quarterly. Consultant certifies the results of analyzes. Based on specialized laboratories conclusions all data did not exceed the MAC (maximum allowable concentration). The reason of cracks occurrence is might be dilapidation of structure and failure to comply with standard rate at house building.

After having explanations NGO representative admitted that this issue falls under MES KR competition and requested IPIG to submit data on water, air analyze and measurement on vibration and dust to complainant.

NGO representative has requested IPIG MOTC to help complainant in drafting written application addressed to relevant authority and follow up it review, and involve Ombudsman on Naryn oblast as well to expedite the application review.

After having all explanations complainant denied withdrawing his complaint without giving any reasonable response to the refusal reason.

In view of the above-mentioned IPIG MOTC considers that IPIG has taken all measures to review the complaint and requests complainant to withdraw his complaint and forward a written application to MES or other state authority who is responsible for the review of such kind complaints.

Parties have made the following conclusions:

1. IPIG MOTC will provide the results of water, air, vibration and noise analyzes made by Contractor and certified by Supervision Consultant to complainant.
2. IPIG MOTC will assist in drafting proper application for its further forward to MES KR or other relevant state authorities by complainant.
3. Complaint should be reviewed by MES KR, does not fall under IPIG competence and in view of this the complaint should be closed.

K.Mamaev _____

M. Eralieva _____

I.Kulmanbetov _____

S.Lim (as Observer) _____